

ΣΥΝΔΕΣΗ
ΜΕΤΑΞΥ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΛΓΕΡΙΑΣ

Η επιτροπή σύνδεσης

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2018
(OR. en)

UE-AL 3101/18

Διοργανικός φάκελος:
2018/0010 (NLE)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΑΛΓΕΡΙΑΣ όσον αφορά την τροποποίηση των όρων εφαρμογής των δασμολογικών προτιμήσεων για τα γεωργικά προϊόντα και τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 14 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου

ΑΠΟΦΑΣΗ ... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΑΛΓΕΡΙΑΣ

της ...

**όσον αφορά την τροποποίηση των όρων εφαρμογής
των δασμολογικών προτιμήσεων για τα γεωργικά προϊόντα
και τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα
που προβλέπονται στο άρθρο 14 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός,
και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ -ΑΛΓΕΡΙΑΣ

Έχοντας υπόψη την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου¹,

¹ ΕΕ ΕΕ L 265 της 10.10.2005, σ. 2.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατόπιν των δυσχερειών που αντιμετώπισε η Λαϊκή Δημοκρατία της Αλγερίας («Αλγερία») κατά την εφαρμογή της κατάργησης των τελωνειακών δασμών για τα γεωργικά προϊόντα και τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα, που είχαν προβλεφθεί σύμφωνα με τους όρους των πρωτοκόλλων αριθ. 2 και 5 της της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου (η «συμφωνία σύνδεσης»), ομάδα εμπειρογνομόνων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Αλγερίας συνεδρίασε έξι φορές μεταξύ Σεπτεμβρίου 2010 και Ιουλίου 2011.
- (2) Οι εν λόγω διαβουλεύσεις επέτρεψαν να επιτευχθεί συμβιβασμός σχετικά με τις αποδεκτές τροποποιήσεις όσον αφορά τους βασικούς δασμούς, τις ποσότητες και το χρονοδιάγραμμα κατάργησης των δασμών που είχαν αρχικά προβλεφθεί, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στα πρωτόκολλα αριθ. 2 και 5 της συμφωνίας σύνδεσης.

- (3) Το άρθρο 16 της συμφωνίας σύνδεσης προβλέπει, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, το ενδεχόμενο μονομερούς τροποποίησης των δασμολογικών διατάξεων που έχουν συμφωνηθεί. Ωστόσο, το μέρος που προβαίνει σε τροποποίηση πρέπει να συμφωνεί, όσον αφορά τις εισαγωγές του άλλου μέρους, στη χορήγηση παρεμφερούς πλεονεκτήματος. Το άρθρο 16 παράγραφος 2 της συμφωνίας σύνδεσης, προβλέπει ότι η επιτροπή σύνδεσης ΕΕ-Αλγερία («η επιτροπή σύνδεσης») συνέρχεται για να λάβει υπόψη τα συμφέροντα του εν λόγω μέρους.
- (4) Το άρθρο 97 της συμφωνίας προβλέπει ότι η επιτροπή σύνδεσης έχει την εξουσία να λαμβάνει αποφάσεις για τη διαχείριση της συμφωνίας. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο οι προβλεπόμενες τροποποιήσεις να ληφθούν με απόφαση της επιτροπής σύνδεσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι όροι όσον αφορά τους συντελεστές και τη διάρκεια που συμφωνήθηκαν κατά τις διμερείς διαβουλεύσεις και παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, τροποποιούν τους όρους δασμολόγησης που είχαν αρχικά προβλεφθεί για τα αντίστοιχα γεωργικά προϊόντα και τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα των πρωτοκόλλων αριθ. 2 και 5 της συμφωνίας σύνδεσης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

...

Για την επιτροπή σύνδεσης ΕΕ - Αλγερίας

Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Μετά την υποβολή από την Λαϊκή Δημοκρατία της Αλγερίας («Αλγερία») επίσημης αίτησης για την αναθεώρηση του χρονοδιαγράμματος κατάργησης των δασμών των γεωργικών προϊόντων και μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων κατά την 5η σύνοδο του Συμβουλίου Σύνδεσης που πραγματοποιήθηκε στις 15 Ιουνίου 2010 και μετά από έξι συνόδους διαβουλεύσεων, τα μέρη συμφώνησαν, στις 11 Ιουλίου 2011, σε νέες διατάξεις για την τροποποίηση των δασμολογικών διατάξεων που προβλέπονται στα πρωτόκολλα αριθ. 2 και 5 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου, («η συμφωνία σύνδεσης»), με βάση κατάλογο 36 επιμέρους δασμολογικών διακρίσεων (34 διακρίσεις για γεωργικά προϊόντα και δύο διακρίσεις για μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα).
2. Το άρθρο 16 της συμφωνίας σύνδεσης προβλέπει ότι το μέρος το οποίο τροποποιεί τους προβλεπόμενους στα παραρτήματα όρους της εν λόγω συμφωνίας, πρέπει να αποζημιώσει το έτερο μέρος με παρεμφερές πλεονέκτημα.

Το υπόμνημα της Αλγερίας τον Ιούνιο του 2010 προέβλεπε την κατάργηση 34 προτιμησιακών δασμολογικών διακρίσεων για την Ένωση όσον αφορά γεωργικά προϊόντα και δύο διακρίσεων όσον αφορά μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα.

3. Ύστερα από έξι συνεδριάσεις (μεταξύ Σεπτεμβρίου 2010 και Ιουλίου 2011) που κατέληξαν σε συμφωνία υπό μορφή πρακτικών στις 11 Ιουλίου 2011, τα μέρη συμφώνησαν στην κατάργηση 25 προτιμησιακών διακρίσεων για γεωργικά προϊόντα στο πρωτόκολλο αριθ. 2 της συμφωνίας σύνδεσης και δύο διακρίσεων για μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα στο πρωτόκολλο αριθ. 5 της συμφωνίας σύνδεσης όσον αφορά τις εξαγωγές της Ένωσης προς την Αλγερία και στην αποζημίωση της Ένωσης με παρεμφερές πλεονέκτημα σε ό, τι αφορά την απώλεια τελωνειακών δασμών για τους ενωσιακούς επιχειρηματίες, μέσω της αύξησης δύο υφιστάμενων γεωργικών προτιμησιακών δασμολογικών διακρίσεων όσον αφορά: τα καθαρόαιμα βοοειδή αναπαραγωγής και τον μαλακό σίτο, εκτός εκείνου που προορίζεται για σπορά.

Οι λεπτομέρειες των αλλαγών ορίζονται στο παρόν παράρτημα.

4. Οι δασμολογικές προτιμήσεις που προβλέπονται στα πρωτόκολλα αριθ. 2 και 5 της συμφωνίας σύνδεσης εφαρμόζονται στα υπόλοιπα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 της εν λόγω συμφωνίας.

5. Οι τροποποιήσεις στους δασμολογικούς όρους όπως αναφέρονται στα πρωτόκολλα αριθ. 2 και 5 της συμφωνίας σύνδεσης εφαρμόστηκαν μονομερώς από την Αλγερία από την 1η Ιανουαρίου 2011 και επανεξετάστηκαν κατόπιν ύστερα από διαβουλεύσεις μεταξύ των μερών. Οι ακόλουθες διατάξεις εφαρμόζονται από την Αλγερία από την 1η Οκτωβρίου 2012.

Οι προτιμησιακές ποσοτώσεις που χορηγούνται στην Ένωση στο πρωτόκολλο αριθ. 2 της συμφωνίας σύνδεσης όσον αφορά τα παρακάτω γεωργικά προϊόντα καταργήθηκαν από την Αλγερία την 1η Οκτωβρίου 2012:

Ονοματολογία Αλγερίας	Περιγραφή	Εφαρμοζόμενοι δασμοί (%)	Μείωση τελωνειακών δασμών (%)	Προτιμησιακές δασμολογικές ποσοτώσεις (σε τόνους)	Κωδικός Ένωσης
0105.11.10	Νεοσσοί μίας ημέρας «κρεατοπαραγωγής»	5	100	20	0105.11
0105.11.20	Νεοσσοί μίας ημέρας «ωοτοκίας»	5			
0105.11.30	Νεοσσοί μίας ημέρας «αναπαραγωγής – κρεατοπαραγωγής»	5			
0105.11.40	Νεοσσοί μίας ημέρας «αναπαραγωγής-ωοτοκίας»	5			
0713.10.90	Μπιζέλια	5	100	3000	0713.10.90
0713.20.90	Ρεβίθια (garbanzos)	5			0713.20.00
0713.31.90	Φασόλια των ειδών mungo hepper radiata	5			0713.31.00
0713.32.90	Φασόλια «μικρά κόκκινα»	5			0713.32.00
0713.33.90	Φασόλια κοινά	5			0713.33.90
0713.39.90	Άλλα φασόλια	5			0713.39.00
0713.40.90	Φακές	5			0713.40.00
0713.50.90	Κουκιά	5			0713.50.00
0713.90.90	Άλλα λαχανικά λοβοφόρα	5			0713.90.00

Ονοματολογία Αλγερίας	Περιγραφή	Εφαρμοζόμενοι δασμοί (%)	Μείωση τελωνειακών δασμών (%)	Προτιμησιακές δασμολογικές ποσοτώσεις (σε τόνους)	Κωδικός Ένωσης
0805.10.00	Πορτοκάλια:	30	20	100	0805.10
0805.20.00	Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα tangerines και satsumas)· Κλημεντίνες (clementines), wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών	30			0805.20
0805.40.00	Φράπες και γκρέιπ-φρουτ	30			0805.40
0805.50.00	Λεμόνια (citrus limon, citrus limonum) και γλυκολέμονα (citrus aurantifolia, citrus latifolia)	30			0805.50
0805.90.00	Λοιπά εσπεριδοειδή	30			0805.90
1105.20.00	Νιφάδες, κόκκοι και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες) από πατάτες	30	20	100	1105.20.00
1107.10.00	Βύνη μη φρυγμένη (ακαβούρδιστη)	30	100	1.500	1107.10
1108.12.00	Άμυλα καλαμποκιού	30	20	1.000	1108.12
2005.40.00	Μπιζέλια (Pisum sativum), παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 20 06.	30	100	200	2005.40

Ονοματολογία Αλγερίας	Περιγραφή	Εφαρμοζόμενοι δασμοί (%)	Μείωση τελωνειακών δασμών (%)	Προτιμησιακές δασμολογικές ποσοστώσεις (σε τόνους)	Κωδικός Ένωσης
2005.60.00	Σπαράγγια	30	100	500	2005.60
2005.90.00	Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών	30	20	200	2005.99
2007.99.00	Μη ομογενοποιημένα παρασκευάσματα, άλλα από εκείνα των εσπεριδοειδών	30	20	200	2007.99

Οι δασμολογικές προτιμήσεις που χορηγήθηκαν στην Ένωση στο πρωτόκολλο αριθ. 5, παράρτημα 2 της συμφωνίας σύνδεσης όσον αφορά τα ακόλουθα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα, καταργήθηκαν από την Αλγερία την 1η Οκτωβρίου 2012:

Ονοματολογία Αλγερίας	Περιγραφή	Εφαρμοζόμενοι δασμοί (%)	Μείωση τελωνειακών δασμών (%)	Προτιμησιακές δασμολογικές ποσοστώσεις (σε τόνους)	Κωδικός Ένωσης
2105.00.00	Παγωτό και άλλα είδη βρώσιμου πάγου	30	20		
3505.10.00	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους	15	100		

Οι προτιμησιακές ποσοστώσεις που χορηγούνται στην Ένωση στο πρωτόκολλο αριθ. 2 της συμφωνίας σύνδεσης όσον αφορά τα παρακάτω γεωργικά προϊόντα αντικαταστάθηκαν από την Αλγερία με τις ακόλουθες διατάξεις, την 1η Οκτωβρίου 2012:

Ονοματολογία Αλγερίας	Περιγραφή	Εφαρμοζόμενοι δασμοί (%)	Μείωση τελωνειακών δασμών (%)	Προτιμησιακές δασμολογικές ποσοστώσεις (σε τόνους)	Κωδικός Ένωσης
0102.10.00	Βοοειδή ζωντανά αναπαραγωγής καθαρής φυλής	5	100	4.950	0102.10.00
1001.90.90	Σιτάρι σκληρό, άλλο από αυτό που προορίζεται για σπορά	5	100	403.000	1001.90.99

Οι προτιμησιακές ποσοστώσεις που χορηγούνται στην Ένωση στο πρωτόκολλο αριθ. 2 της συμφωνίας σύνδεσης όσον αφορά τα παρακάτω γεωργικά προϊόντα αποκαταστάθηκαν από την Αλγερία στο σύνολό τους την 1η Οκτωβρίου 2012:

Ονοματολογία Αλγερίας	Περιγραφή	Εφαρμοζόμενοι δασμοί (%)	Μείωση τελωνειακών δασμών (%)	Προτιμησιακές δασμολογικές ποσοστώσεις (σε τόνους)	Κωδικός Ένωσης
0102.90.10	Γαλακτοπαραγωγές αγελάδες	5	100	5.000	0102.90
0102.90.20	Έγκυοι δαμαλίδες και δαμαλίδες που έχουν μόλις γεννήσει	5			
0102.90.90	Άλλα	30			

Ονοματολογία Αλγερίας	Περιγραφή	Εφαρμοζόμενοι δασμοί (%)	Μείωση τελωνειακών δασμών (%)	Προτιμησιακές δασμολογικές ποσοτώσεις (σε τόνους)	Κωδικός Ένωσης
0406.90.10	Άλλα τυριά με μαλακή, άψητη μάζα ή συμπιεσμένη, ψημένη ή ημιψημένη	30	100	800	0406.90 (πλην της 90.01)
0406.90.90	Άλλα τυριά (ιταλικού τύπου και gouda)	30			
10.03.00.90	Κριθάρι, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	15	50	200.000	1003.00.90
1517.10.00	Μαργαρίνη, μη συμπεριλαμβανομένης της ρευστής μαργαρίνης	30	100	2.000	1517.10
1517.90.00	Άλλα	30			1517.90
1701.99.00	Ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο ή από τεύτλα και ζαχαρόζη χημικώς καθαρή, εκτός από την ακατέργαστη, χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών	30	100	150.000	1701.99
